

Todėl akivaizdu, kad Vokietija netinkamai taikė Direktyvos 2005/65/EB 2 straipsnio 3 dalį ir 6 straipsnį.

Pagal Direktyvos 2005/65/EB 7 straipsnį valstybės narės privalo užtikrinti, kad kiekviename uoste, kuriam taikoma ši direktyva, būtų parengtas uosto apsaugos planas ir kad jį patvirtintų atitinkama valstybė narė.

2013 m. rugpjūčio 21 d. rašte Vokietijos valdžios institucijos pripažino, kad vienuolikoje Šiaurės Reino – Vestfalijos uostų, kuriems taikoma direktyva, nebuvo parengti uosto apsaugos planai. Iš vėlesnio susirašinėjimo matyti, kad iki šiol situacija nepasikeitė.

Todėl akivaizdu, kad Vokietija netinkamai taikė Direktyvos 2005/65/EB 7 straipsnį.

Pagal Direktyvos 2005/65/EB 9 straipsnį turi būti paskirtas kiekvieno uosto, kuriam taikoma ši direktyva, apsaugos pareigūnas.

2013 m. rugpjūčio 21 d. rašte Vokietijos valdžios institucijos pripažino, kad keliuose Šiaurės Reino – Vestfalijos uostų, kuriems taikoma direktyva, nebuvo paskirti uosto apsaugos pareigūnai. Iš vėlesnio susirašinėjimo matyti, kad iki šiol situacija nepasikeitė.

Todėl akivaizdu, kad Vokietija netinkamai taikė Direktyvos 2005/65/EB 9 straipsnį.

⁽¹⁾ OL L 310, p. 28

⁽²⁾ OL L 129, p. 6; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 7 sk., 8 t., p. 74.

2016 m. vasario 5 d. Comunidad Autónoma del País Vasco ir Itelazpi, S.A. pateiktas apeliacinis skundas dėl 2015 m. lapkričio 26 d. Bendrojo Teismo (penktoji kolegija) priimto sprendimo byloje T-462/13 Comunidad Autónoma del País Vasco ir Itelazpi/Komisija

(Byla C-66/16 P)

(2016/C 118/17)

Proceso kalba: ispanų

Šalys

Apeliantai: Comunidad Autónoma del País Vasco ir Itelazpi, S.A., atstovaujami advokatų J. L. Buendía Sierra ir A. Lamadrid de Pablo

Kitos proceso šalys: Europos Komisija ir SES Astra

Apeliantų reikalavimai

Apeliantai Teisingumo Teismo prašo:

- panaikinti 2015 m. lapkričio 26 d. Bendrojo Teismo sprendimą,
- priimti galutinį sprendimą dėl ieškinio dėl panaikinimo ir panaikinti 2013 m. birželio 19 d. Komisijos sprendimą ⁽¹⁾,
- priteisti iš Europos Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

Apeliacinio skundo pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Skundžiamu sprendimu buvo patvirtintas Komisijos sprendimas dėl valstybės pagalbos, susijęs su Ispanijos valdžios institucijų priimtomis įvairiomis priemonėmis, skirtomis užtikrinti, kad antžeminės skaitmeninės televizijos (AST) signalas pasiektų atokius teritorijos regionus, kur gyvena tik 2,5 % populiacijos. Sprendime pripažinta, kad iš esmės rinka nesiūlytų šios paslaugos be viešosios valdžios institucijų įsikišimo. Nepaisant to, jame neigiama, jog tai yra bendros ekonominės svarbos paslauga (BESP), ir teigiama, kad formaliai viešosios valdžios institucijos tos paslaugos „aiškiai“ neapibrėžė ir neužsakė. Skundžiamame sprendime taip pat teigiama, kad, bet kuriuo atveju, viešosios valdžios institucijos neturi įgaliojimų rinktis konkrečią technologiją, kad galėtų organizuoti BESP.

Pirmasis ir vienintelis apeliacinio skundo pagrindas: teisės klaidos aiškinant SESV 14 straipsnį, 106 straipsnio 2 dalį ir 107 straipsnio 1 dalį bei SESV Protokolą Nr. 26 dėl bendrus interesus tenkinančių paslaugų ir SESV Protokolą Nr. 29 dėl valstybių narių visuomeninės transliacijos sistemos

Konkrečiai apeliantai teigia, kad skundžiamame sprendime Bendrasis Teismas padarė klaidą:

- aiškiai pažeisdamas „akivaizdžios klaidos“ ribą nagrinėdamas įvairius viešosios valdžios institucijų veiksmus apibrėžiant ir užsakant BESP,
- nepagrįstai apribodamas valstybių narių turimą „plačią diskreciją“, kuri taikoma tiek apibrėžiant, tiek „organizuojant“ BESP, ir kuri dėl tos priežasties apima BESP teikimo būdų ir konkrečios technologijos pasirinkimą neatsižvelgiant į tai, kad tai nurodyta paslaugą apibrėžiančiame arba atskirame dokumente,
- analizuodamas taikytiną Ispanijos teisę,
- neatsižvelgdamas į aplinkybę, kad BESP „apibrėžimas“ ir BESP „užsakymas“ vienoje ar keliuose įmonėse gali būti pateiktas vienu ar keliais aktais,
- neatsižvelgdamas į aplinkybę, kad BESP „apibrėžimas“ ir BESP „užsakymas“ reikalauja taikyti ne konkrečią formuluotę ar žodžių junginį, o materialinę ir funkcinę analizę,
- neigdamas, kad turi būti taikomas SESV Protokolas Nr. 29 dėl transliacijos ir ESS.

⁽¹⁾ 2013 m. birželio 19 d. Komisijos sprendimas dėl valstybės pagalbos SA.28599 (C 23/10 (ex NN 36/10, ex CP 163/09)), kurią Ispanijos Karalystė suteikė skaitmeninės antžeminės televizijos diegimui atokiuose ir mažiau urbanizuotuose regionuose (už Kastilijos-La Mančos ribų) (OL L 217, 2014, p. 52).

2016 m. vasario 5 d. Comunidad Autónoma de Cataluña ir el Centre de Telecomunicacions i Tecnologies de la Informació de la Generalitat de Catalunya (CTTI) pateiktas apeliacinis skundas dėl 2015 m. lapkričio 26 d. Bendrojo Teismo (penktoji kolegija) priimto sprendimo byloje T-465/13 Comunidad Autónoma de Cataluña ir CTTI/Komisija

(Byla C-67/16 P)

(2016/C 118/18)

Proceso kalba: ispanų

Šalys

Apeliantai: Comunidad Autónoma de Cataluña ir Centre de Telecomunicacions i Tecnologies de la Informació de la Generalitat de Catalunya (CTTI), atstovaujami advokatų J. L. Buendía Sierra ir A. Lamadrid de Pablo

Kitos proceso šalys: Europos Komisija ir SES Astra

Apeliantų reikalavimai

Apeliantai Teisingumo Teismo prašo:

- panaikinti 2015 m. lapkričio 26 d. Bendrojo Teismo sprendimą,
- priimti galutinį sprendimą dėl ieškinio dėl panaikinimo ir panaikinti 2013 m. birželio 19 d. Komisijos sprendimą ⁽¹⁾,
- priteisti iš Europos Komisijos bylinėjimosi išlaidas.